

Performance Domains مجال الأداء	Initiating Focus Area (2) مرحلة البدء	Planning Focus Area (17) مرحلة التخطيط	Executing Focus Area (9) مرحلة التنفيذ	Monitoring & Controlling (11) المراقبة والتحكم	Closing (1) الإغلاق
Governance الحوكمة والتكامل 9 Processes	Initiate Project or Phase بدء المشروع أو المرحلة	- Integrate and Align Project Plans دمج ومواءمة خطط المشروع - Plan Sourcing Strategy تخطيط استراتيجية التوريد والتعاقد	- Manage Project Execution إدارة تنفيذ أعمال المشروع - Manage Quality Assurance إدارة وتوكيد جودة العمليات - Manage Project Knowledge إدارة معارف المشروع والدروس	- Monitor and Control Project Performance مراقبة وضبط أداء المشروع - Assess and Implement Changes (CCB) تقييم وتطبيق طلبات التغيير (CCB)	Close Project or Phase إغلاق المشروع أو المرحلة
Scope نطاق العمل 6 Processes	—	- Plan Scope Management تخطيط إدارة النطاق - Elicit and Analyze Requirements استخلاص وتحليل المتطلبات - Define Scope تحديد النطاق التفصيلي - Develop Scope Structure (WBS) تطوير هيكل تجزئة العمل	—	- Monitor and Control Scope مراقبة وضبط النطاق - Validate Scope التحقق من صحة وقبول النطاق	—
Schedule الجدول الزمني 3 Processes	—	- Plan Schedule Management تخطيط إدارة الجدول الزمني - Develop Schedule تطوير واعتماد الجدول الزمني	—	Monitor and Control Schedule مراقبة وضبط الجدول الزمني	—
Finance المالية والتكاليف 4 Processes	—	- Plan Financial Management تخطيط الإدارة المالية للمشروع - Estimate Costs تقدير تكاليف الأنشطة - Develop Budget تطوير الميزانية وخط الأساس المالي	—	Monitor and Control Finances مراقبة وضبط النفقات والمالية	—
Stakeholders المعنيتون والتواصل 7 Processes	Identify Stakeholders تحديد وحصر المعنيتين	- Plan Stakeholder Engagement تخطيط إشراك وتفاعل المعنيتين - Plan Communications Management تخطيط إدارة قنوات التواصل	- Manage Stakeholder Engagement إدارة تفاعل ومشاركة المعنيتين - Manage Communications إدارة وتوزيع اتصالات المشروع	- Monitor Stakeholder Engagement مراقبة إشراك وتفاعل المعنيتين - Monitor Communications مراقبة فاعلية قنوات التواصل	—
Resources الموارد والفريق 5 Processes	—	- Plan Resource Management تخطيط إدارة الموارد - Estimate Resources تقدير الموارد المادية والبشرية	- Acquire Resources الحصول على الموارد وتعيينها - Lead the Team قيادة وتطوير الفريق (القيادة الخادمة)	Monitor and Control Resourcing مراقبة وضبط تخصيص الموارد	—
Risk المخاطر والفرص 6 Processes	—	- Plan Risk Management تخطيط إدارة المخاطر - Identify Risks تحديد وحصر المخاطر والفرص - Perform Risk Analysis تحليل المخاطر (النوعي والكمي) - Plan Risk Responses تخطيط استجابات المخاطر	Implement Risk Responses تنفيذ خطط الاستجابة للمخاطر	Monitor Risks مراقبة المخاطر وتتبع الاحتياطي	—